

@import url(/.././.././../css/generic.css); EUR-Lex - 61995C0346 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

61995C0346

????????? ??? ??????? ??????????? Jacobs ??? 25?? ????????????? 1997. - Elisabeth Blasi
???? Finanzamt München I. - ?????? ??? ??? ??????? ????????????????? ??????????: Finanzgericht
München - ??????????. - ???? ??????? ???? ??? - ?????????? - ??????? ?????????????? ?????????? -
????????? ??? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ? ??????
?????? ?????????????? ???????????. - ??????? C-346/95.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1998 ?????? I-00481

??????????? ??? ?????????? ?????????????

1 ????? ????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ???? ?????? ??? ?????????????? ?? Finanzgericht
M?nchen, ????????? ?? ????????? ?? ?? ?????? 13 ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ???? ???
(??? ?????: ??????) (1) ?????????? ??? ?????? ???? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????????.

?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????

2 ?? ?????? 13, B, ??? ?????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??????????????, ??? ???
????????????????? ??? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????,
????????????????? ??? ??????????????.

(...)

?) ??? ?????????????? ??????????, ??????????:

1. ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????,
??? ?????????????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????? ???????
????????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?
?????????, ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????.

(...)

?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??
????? ??????????????»

3 ??? ??? ?????????? Henriksen (2), ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?????? ???? ?????????? ??
?????????????????, ?? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ??? ??????? ??? ?????????????? ???
????????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????????????? ??? ??????????????. ?????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 13, B,

«1) ???? ?? ????? 13, B, ??????? ??, ????? 1, ??? ??????? ??? ?????????? ??? 17?? ???? 1977, ???? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ????????? ?? ???? ?????? ??????? ?????????? (????? ????????? ???? ????), ??? ?????? ??? ?? "???????? ?????????

???????????? ???? ????????????????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ??????? ? ??????
???????? ?????????????? ??????????????" ????????? ???? ???? ????????? ????????? ?????????????? ??
???????? ???? ?????? ????????? ??????????;

2) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????:

?) ????? ????????? ?????????? ????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ????? ?????? ??? ??????
????????????????;

???? ?????????? ?????? ??? "????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????????", ????? ? ?????????????????? ?????????? ????? ??????? ???
???? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ?????
?? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? (???????? ??? ??? ??? ??????);

?) ??????????????, ????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 1, ?? ?????????????? ? ?????????????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????
????????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????
????????? ??????????;

3) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????:

?????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????
???????????????????? ?? ?????????????? "????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ??????? ? ?????? ??????? ?????????????? ??????????????" ??? ????? ???
?? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ?? ??????????????;»

???????? ??????????

9 ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????,
?????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 1, ??? ?????? ??????????
????? ?????????????? ??? ?????????? ? Blasi, ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????. ??????????????, ????? ?? ??????? ??????????????, ?
????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??????? 13, B,
????????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? «?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??
?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????». ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ?? ??? ?????????? Henriksen (3), ??? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????? 13, B,
????????????? ??, ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???
???? ?????????? ??? ??? ?? ??? ??????????????????. ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????
???? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 1, ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? ?????????????????? ??????????.

10 ??????, ? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????. ? ?????????????? ?????????, ??????????
???? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ? ??????
????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 13, B,
????????????? ??, ??????? 1. ?? ?????? ?????????????, ????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????????? ?????
???? ?????????? ??? ?????????????????? Henriksen.

11 ??????, ????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ????????. ?? ?????? ?? ???????????
??? ?????????? ??? ? ? ?????????? ??????? ?? ??????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????? ???
????????? ? Blasi, ????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????. ??????? ?? ??????????? ??? Blasi ???
????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 1, ? ??????????
????????, ??????????????? ?? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ????

12 ?? ??????????? ?????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????? ???????????, ??? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ??????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??? ??????????? ?? ?????????????
????? ??????? Henriksen, «?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????????
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????» (4). ?????????? ??? ??
????????????, ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??????????
????????????? ?? ?? ?????? ??? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? (5), ?
????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??? ????. ?? ?????? ??
????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????????????? ????????

13 ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????
????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 1. ???????, ??
????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ????

14 ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?? ?
?????? ??????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????
?? ??????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 1, ??, ?? ?????? ???????????, ??? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??????

15 ?????? ?? ?????????, ? ?????????? ?? ? ??????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???'
????? ?? ?? ?? (6). ?? ??????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ????. ??????????? ??? ?? ?????? ??????, ? ?? ?? ??????
?????????????? ?????????????? ????????????. ?????????, ?? ??????, ??? ?????????????????????, ?????? ??
?????????? ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????, ?????? ?????? ??
????????????? ?????????????? ??????????? ?????????????????? ?????????????????? (7). ?????????, ?????? ??
????????, ??????????? ?????? ???' ?????? (8) ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????
? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????. ? ?????????????????? ?? ?????????? ???
?????????????????? ??????????????? ??????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
?????????????. ??????, ? ??????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?????????
?????????? ?????????? ?????????? ???????????????????, ?? ?????????????????? ??????????? ?????????? ????.
??????????, ?????????? ? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ??
?????? ?? ??????? 4 ?? ?????????? (9), ?????????????????? ???' ?????? ?? ?? ????

16 ??????, ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ??????????, ??????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??
?????????. ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??????????????,
????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????

17 ??? ??????, ?????????????, ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ?????? 1, ?? ??????????????, ???'
?????, ?? ? ?????????????? ??, ?? ?????? ?? ?????????? «??? ?????????? ?????????? ?????????????????, ????

????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????» ?? «????? ?????? ?????????????
????????????», ????? ?????? ??????. ????? ?? ? ????????????????? ?????? ??? ? ???????????
?? ?????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?? ???????????.

18 ?????????, ??? ???? ???? ???????????, ?? ????? 13, B, ????????? ??, ?????? 1, ?????????
????????? ?? ?? ?????????? ??, ?????????, ?? ????????????? ?????? ??????????. ?????????,
????? ?? ? ?????? «????? ?????? ?????????????? ?????????????» ?????? ?? ????????????? ??????,
???????????? ?? ?????? ?? ? ??????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?????????????, ? ??????
????? ????????????? ??, ?? ?? ??????, ?????????????? ????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?????, ???????????????.

19 ??? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????, ?
????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????????????????? 2.??., ?? ?????? ?????????
????????????????? ?? ??????????????. ??????, ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??? ?????, ?
?????? ??????????, ?? ??????????????, ??????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??????????
?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????, ?????????????? ???' ?????? ?? ????
????????????? - ?? ?????????? ?? ?????? ????????????????? - ?? ?? ?????????????? ??? ????? ?
?????? ?? ???? ??????? ?? ?????????????????? ??????. ? ?????????? ??????? ?????? ???????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? ?
????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????. ?? ??? ?????????????, ?? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ???
????? ? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?
????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? (????????, ? Blasi ??????? ?????????? ?? ???
????????????? ?????). ?????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??' 2,?? ?? ?????????????????, ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????.

20 ??? ?????????? ???, ?????? ??, ?????????? - ?????????? ??? ?? ????? 13, B, ?????????? ??,
?????? 1 - ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?? ??????????????
????????? ?????????????????? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????????????? ?? ??????
????????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??, ?? ?????? ??????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??????, ??????????????????. ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ??? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????.

21 ?????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??? Bundesfinanzhof ?????????? ???,
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????, ??????
?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????. ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
????????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????,
?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????
????????????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????. ?? ?????????????? ?? ? ??????????
????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????, ?? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????. ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????

(1) - ??? ???? 77/388/?? ? ?????, ?? 17?? ??? 1977, ??? ?????????? ????
 ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? - ???? ?

???????? ????? ????????????????? ?????: ????????????? ????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49).

(2) - ????????? ??? 13?? ????????? 1989, 173/88 (???????? 1989, ?. 2763, ????? 21).

(3) - ????????????????? ????? ????????????????? 2.

(4) - ????? 21.

(5) - ??., ??? ?????????????, ????????? ??? 15?? ????????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties (???????? 1989, ?. 1737, ????? 13).

(6) - ????? 13, ?, ????????? ??, ?? ??? ??.

(7) - ?? ????????? ??? ????????????? ??? ?????????? ? ????????? ????????? ????????????????? ?? ????? ????????????? ??????????, ?? ????????? ?????????.

(8) - ?? ????? ????? ????? ?? ????????????? ?? ????????? ????? ????????????????? ????? ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ? ?? ????????????????? ????????? ??????????? ?? ????????? 13, ?, ??? ??????????. ?? ????????? ????????? ????????????????? ????? ?????? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????????? ?????????????????? ? ????????? ? ? ????????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ? ?? ????????????????? ????? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??, ??????????, ??? ??????????? ??????????? ?? ?????????????????? ???. ??? ????????????? ?????, ? ????????? ? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ?????????????????, ?????????????, ????????????? ? ??????????????? ?? ??????????. ???, ?????????????? ? ??????????? ?? ??? ??????????, ? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ????????????????? ????????????????????? ?????????.

(9) - ?????????????, ??????, ??? ????????????? ??????????? ?? ????????????? ????? ??????????? ????? 4, ????????????? 2, ??? ?????????, ??????????????? ?? ????????? ??????? ??, ??? ??? ???????, «?? ????????????????? ????????????????? ??????????? ??????? ? ????????????????? ??????????? (...) ??????, ??? ????? ?????? ????????????? ??????? ?????????? ??????????????».